



**SI ON
SORTAIT**

Office de Tourisme de La Plagne Vallée

LA PLAGNE VALLEE TOURIST OFFICE

+ 33 (0)4 79 55 67 00 • info.vallee@la-plagne.com • www.la-plagne.com/la-plagne-vallee

[f](https://www.facebook.com/atlaplagnevallee) [i](https://www.instagram.com/atlaplagnevallee) [@atlaplagnevallee](https://www.tiktok.com/@atlaplagnevallee)

➤ en ligne **ONLINE**

GUIDE
DE **SÉJOUR**
— RESORT GUIDE



• Du lundi au samedi de 9h à 12h et de 14h à 18h. Fermé le dimanche & ouvert les jours fériés.

• Monday to Saturday from 9 am to 12 pm and 2 pm to 6 pm. Open on public holidays. Closed on Sunday.



**MERCI À NOS
PARTENAIRES**

— THANKS TO OUR PARTNERS

DARE 2B

PuyduFou.

RACER

CEBE

BANQUE
POPULAIRE
AUVERGNE RHÔNE ALPES



➤ votre avis nous intéresse

We value your
opinions ! ➤



JEUDI 2 JUILLET

THURSDAY 2ND JULY

AIME

9H30 > 16H30 - MARCHÉ AU LAC DE LA ROSIÈRE

POUR ADULTES ET SENIORS
AVEC L'EAC

9.30am > 4.30pm - Walk at Lac de la Rosière for adults and elderly people
Prévoir son pique-nique. Plan your picnic.

Rdv à l'EAC, 94 Grand'Rue.

Gratuit. Free, on registration.

✓ Inscription au 04 79 55 57 14
accueil@eac-aime.com

AIME

21H - JEUDIS D'AIME : CONCERT HARMONIE D'AIME

AVEC L'OT DE LA PLAGNE VALLÉE

9pm - Aime's Thursday concert

Concert de l'Harmonie d'Aime.

Buvette par les commerçants d'Aime.

Stand de glaces avec Galcica.

Concert by the Aime Wind Band.

Refreshments by local traders in Aime.

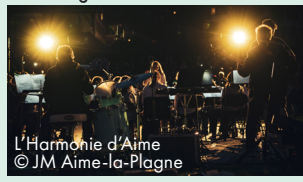
Ice-cream stand by Galcica.

Théâtre de verdure. Amphitheatre.

Gratuit. Free.

✓ Info au 04 79 55 67 00

📍 La Plagne Vallée



VENDREDI 3 JUILLET

FRIDAY 3RD JULY

AIME

18H30 - AFTERWORK

AVEC LA CANTINE D'ANTROPIA

Tartine tomate mozzarella pesto & planche apéro à composer.

Tomato, mozzarella and pesto toast & an aperitif platter to compose.

Tiers-lieu Antropia.

✓ Info sur 📍 La Cantine

d'Antropia ou sur www.antropia-coop.fr/resto

AIME

18H30 - VERNISSAGE DES 3 EXPOSITIONS

AVEC LA MAISON DES ARTS DES VERSANTS D'AIME

6.30pm - Opening of the three exhibitions

Suivi du récital en francoprovençal de Cesare Marguerettaz.

Dégustation de produits traditionnels valldôtains.

Maison des Arts, 7 rue de la Cachouriaz.

✓ Info au 06 25 70 74 75 ou sur assistant-culturel@versantsdaime.fr

Spectacle sur le
théâtre de verdure

AIME



20H30 - MÉMOIRES

PERMETTEZ-MOI D'INSISTER

LOUEMENT SUR L'IMPORTANCE DE SE SOUVENIR

AVEC L'OT DE LA PLAGNE VALLÉE

8.30pm - « Mémoires » show

Deux femmes sur scènes partent de

l'Histoire du XX^{ème} siècle et de faits

de société pour écrire une enquête haletante dans le style le plus classique du polar.

La base de cet opus est un épisode peu connu de l'histoire de l'Europe : la proposition de Fédération Européenne qu'Aristide Briand fit en 1930. Le beau rêve, le grand projet politique, le symbole de paix et d'espoir que cette simple idée pouvait représenter.

Un polar burlesque mêlant Histoire, fiction et humour.

A farcical crime thriller blending history, fiction and humour. Two women embark on a gripping investigation inspired by Aristide Briand's European Federation project, weaving together historical facts, pop culture and science fiction.

✓ Dès 8 ans. From 8 years old / show in french.

Plein tarif : 15 €, Tarif réduit : 10 €

(Membres des Associations adhérentes à l'OTGP / CE Personnel OTGP et SAP sur présentation d'un justificatif), Enfant (16 ans) : 5 €.

Théâtre de verdure. Amphitheatre.

✓ Réservation à l'Office de

Tourisme de La Plagne Vallée ou sur la boutique en ligne.



VEN. 3 ET SAM. 4 JUILLET

WEEK-END 3RD AND 4TH JULY

AIME

19H - SOIRÉE SUR LE THÈME VALDÔTAIN

AVEC LE RESTAURANT L'ESCALE

7pm - Valdôtain-themed evening

Restaurant L'Escale, avenue de la gare.

✓ Réservation au 04 79 09 20 31

Menu sur 📍 ou sur www.restaurant-l-escale-73.fr

SAMEDI 4 JUILLET

SATURDAY 4TH JULY

AIME

14H > 18H - REPAIR CAFÉ

AVEC ANTROPIA

2pm > 6pm - Repair cafe

Réparation de petits objets de la maison. Appliance repairs.

Tiers-lieu Antropia

Gratuit. Free

✓ 📍 Antropia | 04 65 84 58 94

Inscription contact@antropia-coop.fr

WEEK-END 4 ET 5 JUILLET

WEEK-END 4TH AND 5TH JULY

STAGE TRAIL : RECONNAISSANCE

ET PRÉPARATION DE LA 6000D

AVEC ENCAP MONTAGNE

Préparation for the 6000D

JOUR 1 : 35km | 1350m D+ | 1350m D-

Gestion de course et monter sans s'épuiser.

JOUR 2 : 34km | 2150m D+ | 1900m D-
Technique de descente

Tarif : 130€ par pers.

Price : 130€ per person.

✓ Inscription au 06 13 78 18 76

raphael@encap-montagne.fr

Info www.encap-montagne.fr



MARDI 7 JUILLET

TUESDAY 7TH JULY

AIME

9H30 > 13H30 - ATELIER CULINAIRE

POUR ADULTES ET SENIORS
AVEC L'EAC

9.30am > 1.30pm - Cooking workshop

for adults and elderly people

Destination l'Asie. Destination : Asia

Rdv à l'EAC, 94 Grand'Rue.

Gratuit. Free, on registration.

✓ Inscription au 04 79 55 57 14

accueil@eac-aime.com

AIME

12H > 14H - DÉJEUNER VALDÔTAIN

AVEC LA CANTINE D'ANTROPIA

12pm > 2pm - A Valdostan lunch

2 plats & 2 desserts au choix inspirés
de recettes du Val d'Aoste.

A choice of 2 main courses and 2
desserts, inspired by recipes from the
Aosta Valley.

Tiers-lieu Antropia.

👤 Info 📞 La Cantine d'Antropia

Réser par sms au 06 87 28 99 72

AIME

DÈS 16H - ATELIER CÉRAMIQUE

AVEC LORÈNE HERRERO - EDEL'ART

From 4pm - Ceramic workshop

16h et 18h : Tournage 2h

Dès 14 ans, 52€ ou 100€ stage 2jrs

17h : Modelage 2h.

Dès 8 ans 26€/2h.

17h : Modelage pour les 5-7ans

1h. 16€/pers. ou « Des mots et de
la glaise » pour graver sa citation ou
sa punch'line dans l'argile (sur boîte,
assiette...)

4 pm and 6 pm: Ceramic session (2

hours). Ages 14 and over, 52€.

5 pm: Modelling session (2 hours).

Ages 8 and over, 26€.

5pm: Modelling workshop for

5-7-year-olds, 1 hour. 16€/pers.

or « Words and Clay » to engrave
your quote or catchphrase into clay
(on a box, a plate, etc.)

Tiers-lieu Antropia.

👤 ✓ Inscription 06 09 41 52 61

www.loreneh.com

+ MERCREDI 8 JUILLET

AIME

21H - CONCERT DE PHILIPPE MILLERET

AVEC LA MAISON DES ARTS DES

VERSANTS D'AIME ET OT VALLÉE

9pm - Concert

Chanteur des Alpes, originaire
de la Vallée d'Aoste et auteur
compositeur, il interprète de chansons
en francoprovençal. Registre musical
Pop-Rock-Blues.

A singer from the Alps, originally
from the Aosta Valley and a singer-
songwriter. His musical style is pop-
rock-blues.

Théâtre de verdure. Amphitheatre.

Gratuit. Free.

👤 Info au 06 25 70 74 75

MERCREDI 8 JUILLET

WEDNESDAY 8TH JULY

AIME

07H10 - UNE JOURNÉE AU SAFARI DE PEAGRES

AVEC VOYAGES LOYET

7.10am - A day out at Peaugres

Safari Park

Embarquez à bord d'un car
pour un safari en toute sécurité
à la découverte des animaux
emblématiques d'Afrique !

Hop on a safe safari ride into a bus
to discover Africa's iconic animals.

Départ de la basilique Saint-Martin.

Tarif : 71€ par personne (transport en
autocar, l'entrée piétonne au Safari de
Peaugres et la visite en bus du parc.)

✓ Inscription voyages@loyet.com

04 79 55 56 25 avant le 23/06

BELLENTRE

14H30 > 18H - APRÈS-MIDI JEUX DE SOCIÉTÉ

AVEC LA MÉDIATHÈQUE DE
BELLENTRE

2.30pm > 6pm - Board games
afternoon

Venez seul ou en groupe découvrir
une sélection de jeux de société pour
tous les âges.

Come along on your own or with
someone to discover a selection of
board games for all ages.

Médiathèque. Library.

Gratuit, dès 3 ans. Free, from 3
years old.

👤 Info au 06 64 05 80 02

📍 La Plagne Tarentaise Savoie

GRANIER

18H30 > 20H - LES MERCREDIS DE GRANIER

MARCHÉ DES PRODUCTEURS & VENTE

DE TARTES CUITES AU FOUR

AVEC LE SI DE GRANIER

6.30pm > 8pm - Oven baked pies &

Farmers' market

10€ la tarte 20*20cm sur réservation

10€ for a 20x20 tart, on reservation.

Place du village. Village square.

Ouvert à tous. Open to all.

✓ Réservation au 04 79 55 46 44

info@sigranier.fr - www.sigranier.fr

BELLENTRE

18H30 - MUSI'PLAGNE : CHEZ REMOÏS

AVEC LA MAIRIE DE LA PLAGNE

TARENTAISE

6.30pm - Musi'Plagne concert

Spectacle de chansons rock à
destination des enfants de 3 à 11 ans
et de leurs familles.

A rock music show aimed for children
from 3 to 11 yo.

Stade de l'école. School's stadium.

Gratuit. Free.

👤 Info laplagne-tarentaise.fr

📍 La Plagne Tarentaise Savoie

JEUDI 9 JUILLET

THURSDAY 9TH JULY

AIME

15H30 > 18H30 - JEUDIS D'AIME : ANIMATIONS

Thématique Axima

AVEC L'OT DE LA PLAGNE VALLÉE

ET LES COMMERÇANTS D'AIME

3.30pm > 6.30pm - Grand'Rue

entertainment

Atelier mosaïque avec Lorène

Herrero, *Fabrication de monnaie*

romaine animé par Pierre Canova,

Blind Test par le Café du Centre,

Sculpture de ballons avec Sylvain

Gérard.

Workshops, blind tests, balloon modelling

Grand'Rue.

Gratuit. Free.

👤 Info 04 79 55 67 00



Des univers différents à explorer chaque
Jeudi d'Aime !

AIME

21H - JEUDIS D'AIME :

Concert Burning Bananas

AVEC L'OT DE LA PLAGNE VALLÉE

9pm - Aime's Thursday concert

Ambiance rockabilly festive et vintage.

Stand de glaces avec Glacica.

A festive, vintage rockabilly atmosphere.

Ice cream stand with Glacica.

Théâtre de verdure. Amphitheatre.

Gratuit. Free.

Info au 04 79 55 67 00



© Burning Bananas

VENDREDI 10 JUILLET

FRIDAY 10TH JULY

LA CÔTE D'AIME

17H30 - 19H30 - MARCHÉ DES PRODUCTEURS ET ARTISANS

AVEC LE SI DE LA CÔTE D'AIME VALEZAN

5.30pm - Farmers' and craftsmen' market

Dans une ambiance conviviale et musicale, découvrez nos producteurs et artisans locaux. Restauration sur place possible !

In a friendly, musical atmosphere, come and discover our local producers and craftsmen'. Food available on site.

Devant la mairie. In front of the town hall.

Information au 07 66 09 78 94
si.lacotedaime@free.fr

S.I La Côte d'Aime-Valezan

18H30 - CONCERT TWO SHUSS

AVEC LE SI DE LA CÔTE D'AIME VALEZAN

6.30pm - Two Shuss's Concert

Un duo 100% girly pour un moment 100% pop et festif.

A 100% girly duo for a 100% pop and festive moment.

Devant la mairie. In front of the town hall.

Information au 07 66 09 78 94
si.lacotedaime@free.fr

S.I La Côte d'Aime-Valezan

AIME

18H30 - AFTERWORK

AVEC LA CANTINE D'ANTROPIA

Focaccia aux légumes & planches

apéro à composer.

Vegetable focaccia & an apéritif

platter to compose.

Tiers-lieu Antropia.

Info sur La Cantine

d'Antropia ou sur www.antropia-coop.fr/resto

AIME

18H30 - PROJECTION |

« ERRANTS »

AVEC LA MAISON DES ARTS DES

VERSANTS D'AIME

6.30pm - Film screening

Un récit de légendes en Val d'Aoste

(15 mn) en présence du réalisateur

Enrico Granzotto.

Maison des Arts, 7 rue de la Cachouriaz.

Info au 06 25 70 74 75 ou sur

assistant-culturel@versantsdaime.fr

LUNDI 13 JUILLET

MONDAY 13TH JULY

AIME

19H30 - BAL DU 13 JUILLET

AVEC L'OT DE LA PLAGNE VALLÉE

7.30pm - 13 July Ball

Initiez-vous à la danse salsa de 19h30 à 20h30 ! Puis, dès 21h laissez-vous

emporter par l'ambiance du groupe

Cover Club ~~avant d'admirer le feu~~

~~d'artifice à 22h30~~ Prolonger la fête

avec DJ Vinc aux platines.

Buvette par l'AOM et restauration sur

place par Pâtes & Plus et Glacica.

Come and try your feet at the salsa

dance from 7.30pm to 8.30pm! From

9pm, let yourself be swept away by

the Cover Club band's atmosphere,

~~before watching the fireworks at~~

~~10.30pm~~ After everything, keep

the party going with DJ Vinc on the

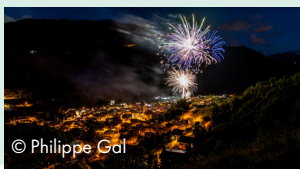
decks.

Parvis de la basilique Saint-Martin

Gratuit. Free

Ouvert à tous.

Info au 04 79 55 67 00



© Philippe Cal

DU LUN. 13 AU SAM. 18 JUILLET

FROM MONDAY 13TH TO

SATURDAY 18TH JULY

AIME

CHAMPIONNAT DE FRANCE CANÔE KAYAK DE DESCENTE

AVEC LA FÉDÉRATION FRANÇAISE

DE CANÔE KAYAK ET SPORTS DE

PAGAILLE, ET LA PLAGNE

France's Whitewater Canoe and

Kayak Championships

Plus de 350 compétiteurs sont attendus

sur la mythique rivière de l'Isère, haut

lieu des sports d'eaux-vives en France

en raison de son niveau soutenu.

More than 350 competitors are

expected on the legendary Isère river,

a high place for white-water sports in

France thanks to its constant difficulty

Au bord de l'Isère, entre le début

de la voie verte et Boch TP.

The Isère river.

Gratuit. Free.

Info www.ffck.org

MARDI 14 JUILLET

TUESDAY 14TH JULY

LA CÔTE D'AIME

9H - 11H - LES BALADES DE SERGE ET BRUNO

AVEC LE SI DE LA CÔTE D'AIME VALEZAN

9am - Serge and Bruno's walks

Partez à la découverte des secrets

des paysages locaux avec 2 guides

passionnés et passionnants.

Set off to discover the secrets of the

local countryside with two passionate

and engaging guides.

Rdv au bureau du Syndicat

d'Initiative. Meet at the Tourist

Information Office.

Participation libre. Free donation.

Information au 07 66 09 78 94

si.lacotedaime@free.fr

AIME

11H - CÉRÉMONIE FÊTE NATIONALE DU 14 JUILLET

AVEC LA MAIRIE D'AIME-LA-PLAGNE

11am - 14th July National Day

ceremony

Monument aux morts. War memorial.

Gratuit. Free.

Info 04 79 09 74 38

MERCREDI 15 JUILLET

WEDNESDAY 15TH JULY

LA CÔTE D'AIME

9H, 12H & 15H ▶ 18H30 - JOURNÉE OUVERTURE DU PRESOIR

AVEC LES VIGNES DE TARENTEISE
From 9am - Tour of the wine cellar and tasting

Visite de la cave, dégustation et vente de la production.

Balade commentée sur le chemin des vignes, à 9h30 au Villard de La Côte d'Aime, parking chapelle St Blaise. Guided walk along the vineyard trail, at 9.30am in Le Villard de La Côte d'Aime, St Blaise Chapel car park.

En face de l'église. Opposite the church. Gratuit. Free.

Info au 07 81 65 84 79 ou 06 11 07 53 28

GRANIER

DÈS 15H - LES MERCREDIS DE GRANIER LES CRISTAUX : CONFÉRENCE ET EXPOSITION

AVEC LE SI DE GRANIER

3pm - Crystals : a talk and exhibition

15h à 17h : exposé et temps d'échanges autour d'une passion. Avec Jacques Dingreville et Jacques Plassiard cristalliers.

17h à 18h : exposition sur l'art des pierres à la chapelle Saint-Grat.

3pm to 5pm : talk and discussion on a shared passion.

5pm to 6pm : exhibition on the art of gemstones at the Saint Grat Chapel.

Salle des fêtes. Municipal hall.

Ouvert à tous. Open to all.

Information au 04 79 55 46 44

info@sigranier.fr - www.sigranier.fr



LA CÔTE D'AIME

18H30 - MUSI'PLAGNE : DIRTY BOYS

AVEC LA MAIRIE DE LA PLAGNE TARENTEISE

6.30pm - Musi'Plagne concert

Cinq jeunes locaux débarquent sur scène avec une énergie

communicative et une touche bien à eux : des classiques de la variété

française revisités à la sauce rock !

Five young locals take the stage with infectious energy and their own special touch : French variety classics revisited with a rock twist!

Grande des Bédous. Stadium

Gratuit. Free. Salle des fêtes

Info laplagne-tarentaise.fr

La Plagne Tarentaise Savoie

JEUDI 16 JUILLET

THURSDAY 16TH JULY

AIME

9H30 ▶ 14H30 - ATELIER CULINAIRE

POUR ADULTES ET SENIORS

AVEC L'EAC

9.30am ▶ 2.30pm - Cooking workshop for adults and elderly people

Destination le Mexique.

Destination : Mexico.

Rdv à l'EAC, 94 Grand'Rue.

Gratuit. Free, on registration.

Inscription au 04 79 55 57 14
accueil@eac-aime.com

AIME

15H30 ▶ 18H30 - JEUDIS D'AIME : ANIMATIONS

Thématique Faune et Flore

AVEC L'OT DE LA PLAGNE VALLÉE

ET LES COMMERÇANTS D'AIME

3.30pm ▶ 6.30pm - Grand'Rue entertainment

Atelier O cap nature : reconnaître les traces des animaux et moulages,

Atelier linogravure avec Nadine de l'asso A la découverte, Marjolaine

maquillage, Atelier tissage avec les Vergers de Macot, Atelier sur les

plantes médicinales, Blind Test par le Café du Centre

Workshops, blind tests, make-up...

Grand'Rue.

Gratuit. Free.

Info 04 79 55 67 00

AIME

18H30 - CONFÉRENCE | COMMENT UNIFIER ET MODERNISER LA LANGUE SAVOYARDE

AVEC LA MAISON DES ARTS DES VERSANTS D'AIME

6.30pm - Conference in french Avec Noé Ansaldi, étudiant linguiste à l'Université d'Aix-Marseille et membre de l'Institut de la Langue Savoyarde de Conflans.

Maison des Arts, 7 rue de la Cachouriaz.

Info au 06 25 70 74 75 ou sur assistant-culturel@versantsdaime.fr

VALEZAN

20H - SOIRÉE NATURE AUTOUR DE LA FAUNE LOCALE

AVEC LE SI DE LA CÔTE D'AIME VALEZAN ET ALOIS

8pm - Nature evening focusing on local wildlife

Découvrez les traces des animaux en montagne avec Alois ainsi qu'une

exposition de photographes locaux !

Discover animal tracks in the

mountains with Alois, as well as an

exhibition by local photographers.

Salle des fêtes. Municipal hall.

Participation libre. Free donation.

Information au 07 66 09 78 94
si.lacotedaime@free.fr

S.I La Côte d'Aime-Valezan

AIME

21H - JEUDIS D'AIME :

Concert Ukulele Boboys

AVEC L'OT DE LA PLAGNE VALLÉE

9pm - Aime's Thursday concert

Des morceaux cultes revisités au son de deux ukulélés, quatre boîtes, un

sampler et quelques effets. Caramba !

Stand de glaces avec Glacica.

Classic tracks reimaged with two

ukeleles, four boots, a sampler and a

few effects. Caramba!

Ice cream stand with Glacica.

Théâtre de verdure. Amphitheatre.

Gratuit. Free.

Info au 04 79 55 67 00

La Plagne Vallée



© Bosch Flament

VENDREDI 17 JUILLET

FRIDAY 17TH JULY

TESSENS



10H - VISITE GUIDÉE ENTRE TARENTEISE ET BEAUFORTAIN

AVEC RÉMI THIBERGE - GPSMB
10am - Guided tour of the Tarentaise and Beaufort regions (visit in french)
D'hier à aujourd'hui, le village de Tessens se raconte au fil de ses ruelles. From yesterday to today, the village of Tessens tells its story through its narrow streets.

Rendez-vous sur le parking du haut.
Gratuit. Free, on registration.

 Inscription obligatoire la veille avant 17h (nombre limité)
04 79 55 67 00

Registration must be made by 5 pm the day before +33 4 79 55 67 00

LA CÔTE D'AIME

17H30 ▶ 19H30 - MARCHÉ DES PRODUCTEURS ET ARTISANS

AVEC LE SI DE LA CÔTE D'AIME VALEZAN

5.30pm - Farmers' and craftsmen' market

Dans une ambiance conviviale et musicale, découvrez nos producteurs et artisans locaux. Restauration sur place possible.

Devant la mairie. In front of the town hall.

 Information au 07 66 09 78 94
si.lacotedaime@free.fr

 S.I La Côte d'Aime-Valezan

+ DU 17 AU 19/07 :

EXPO LES ARTS AU SOLEIL

Les artistes du versant présentent leurs créations : porcelaine, photos, poterie, patch work ...

Salle polyvalente - 14h à 19h

AIME

18H30 - AFTERWORK : SCÈNE OUVERTE

AVEC ANTROPIA & LA CANTINE

6.30pm - After-work: open stage
Afterwork ouvert aux talents locaux !
Musique, théâtre, poésie.

After-work event open to local talent!
Music, theatre, poetry.

Troquet du tiers-lieu Antropia.

Gratuit - planches et boissons payantes. Free - refreshments available.

 Antropia | 04 65 84 58 94

LA CÔTE D'AIME

20H - DOCUMENTAIRE | LA FABULEUSE HISTOIRE DU GYPAËTE BARBU

AVEC LE SI DE LA CÔTE D'AIME

VALEZAN ET LES FILMS LAPIED
8pm - Documentary | The Fabulous Story of the Bearded Vulture

Diffusion du film d'Anne et Erick Lapiéd, suivi de l'intervention de Marie Paule, accompagnatrice moyenne montagne.

Screening of the film by Anne and Erick Lapiéd, followed by a talk by Marie Paule, a mountain hiking guide.

Salle des fêtes. Municipal hall.

Participation libre. Free donation.

 Information au 07 66 09 78 94
si.lacotedaime@free.fr

MARDI 21 JUILLET

TUESDAY 21ST JULY

LA CÔTE D'AIME

9H ▶ 11H - LES BALADES DE SERGE ET BRUNO

AVEC LE SI DE LA CÔTE D'AIME VALEZAN

9am - Serge and Bruno's walks
Partez en balade au fil de l'eau avec Serge, accompagnateur passionné et passionnant !

Set off on a trip along the water with Serge, a passionate and engaging guide.

Rdv au bureau du Syndicat d'Initiative. Meet at the Tourist Information Office.

Participation libre. Free donation.

 Information au 07 66 09 78 94
si.lacotedaime@free.fr



© JM Aime-la-Plagne

AIME

9H30 ▶ 16H30 - MARCHÉ AU LAC DE TUEDA À MÉRIBEL POUR ADULTES ET SENIORS

AVEC L'EAC

9.30am ▶ 4.30pm - Walk at Lac de Tueda for adults and elderly people
Prévoir son pique-nique. Plan your picnic.

Rdv à l'EAC, 94 Grand'Rue.

Gratuit. Free, on registration.

 Inscription au 04 79 55 57 14

AIME

18H30 - PROJECTIONS DE COURTS MÉTRAGES

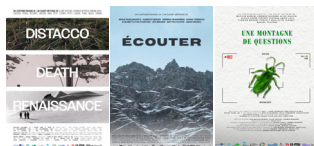
AVEC LA MAISON DES ARTS DES VERSANTS D'AIME

6.30pm - Film screening

Réalisés par des jeunes Italiens et Français, sur le thème du changement climatique en montagne, dans le cadre d'un projet européen (ALCOTRA INCIT Climate Camp).
En présence des réalisateurs.

Maison des Arts, 7 rue de la Cachouriaz.

 Info au 06 25 70 74 75 ou sur
assistant-culturel@versantsdaime.fr



MACOT

18H30 - PROJECTION FILM DOCUMENTAIRE

AVEC LA MAIRIE DE LA PLAGNE TARENTEISE

6.30pm - Film screening

« Namaskar » et rencontre avec l'association Le Dahu Vagabond.

Salle des fêtes. Municipal hall.

Gratuit. Free.

 Information au 04 79 09 71 52
Info laplagne-tarentaise.fr

 La Plagne Tarentaise Savoie

MERCREDI 22 JUILLET

WEDNESDAY 22TH JULY

AIME

9H ▶ 15H - BALADE EN ÂNE ET DÉTENTE À PEISEY-NANCROIX AVEC L'EAC

9am ▶ 3pm - Donkey ride

Balade en famille avec des ânes sur un parcours de 1h30, suivie d'un pique-nique et d'un après-midi détente près de l'aire de jeux du refuge de Rosuel.

Prévoir : pique-nique, baskets, crème solaire, lunettes de soleil, chapeau.
A family walk with donkeys along a 1½-hour route, followed by a picnic and a relaxing afternoon near the playground at the Rosuel refuge.

Rdv à l'EAC, 94 Grand'Rue.

Dès 3ans. From 3 years old.

Tarifs au quotient familial. Family income-based rates, on registration.

 Inscription au 04 79 55 57 14



AIMÉ



9H45 - RANDO VISITE : RICHESSES BOTANIQUES SUR LE VERSANT DU SOLEIL

AVEC L'OT DE LA PLAGNE VALLÉE
ET PASCALE GUICHON - GUIDE DU
PATRIMOINE SAVOIE MONT-BLANC

9.45am - Botanical Walking tour
Balade sur les hauteurs d'Aïme

avec Pascale, accompagnatrice en
montagne. Partez à la découverte des
plantes peu connues ou oubliées !

Randonnée facile - dénivelé positif =
100m; durée = 2 h 15

Consigne : Être bien chaussé.

A walk in the hills and the discovery
of plants. Visit in french.

Office de Tourisme La Plagne Vallée.

Tourist Office La Plagne Vallée.

Gratuit, dès 8 ans. Free, from 8yrs.

👤 Inscriptio obligatoire la
veille avant 17h (nombre limité)

04 79 55 67 00

Registration must be made by 5 pm
the day before +33 4 79 55 67 00

AIMÉ

14H & 16H - ATELIER LINOGRAVURE

AVEC EDEL'ART

2pm & 4pm- Linocut workshop

Initiation à la gravure sur linoléum
pour réaliser son illustration.

An introduction to lino-cut printing to
create your own illustration.

Tarif : 26€, dès 12ans. Price 26€.

Atelier privé possible dès 3 pers.

Tiers-lieu Antropia.

👤 Inscriptio auprès de Yannick au
06 03 56 86 44.

Info collectifedelart.wordpress.com

LE GOTHARD

18H30 - MUSI'PLAGNE : HOLY BONES

AVEC LA MAIRIE DE LA PLAGNE
TARENTEISE

6.30pm - Musi'Plagne concert

Un concert aux sonorités folk
et rock'n'roll, inspiré des grands
espaces américains et de l'Ouest
sauvage, pour un voyage musical
jusqu'à la frontière mexicaine.

Rough-and-ready folk, gritty rock
'n' roll, the wide-open spaces of
America and the atmosphere of the
Mexican border...

Base de loisirs des Versants
d'Aïme. Leisure Lake.

Gratuit. Free.

👤 Info laplagne-tarentaise.fr

GRANIER

20H - LES MERCREDIS DE GRANIER

REPAS ET CONCERT POP ROCK

AVEC LE SI DE GRANIER

8pm - Dinner and pop-rock concert

Repas proposé à la buvette de
Prachanié dès 19h - formule à 16€

20h à 22h : concert en extérieur de
LADY RED

De Buddy à Freddie en passant par
Amy, Annie, Tracie, Lady... et plein
d'autres qui ne finissent pas par un i
14h à 22h : la buvette de Prachanié
est ouverte !

Dinner available at the Prachanié
refreshment bar from 7 pm - set
menu for 16€.

8pm to 10pm: LADY RED concert
2pm to 10pm: the Prachanié
refreshment bar is open!

Prachanié au-dessus de Granier.
Prachanié, above Granier.

Ouvert à tous. Open to all.

👤 Information au 04 79 55 46 44
info@sigranier.fr - www.sigranier.fr

AIMÉ

15H - DEDICACE DE DOMINIQUE GOSSOT

AVEC LA LIBRAIRIE BULLES

3pm - Autograph session

Retrouvez Dominique Gossot, qui
vous présentera son livre *Himalaya,
entre deux mondes*. Préfacé par
Edgar Morin et publié aux Éditions
La Fontaine de Siloé, cet ouvrage
mêle textes et photographies pour
rendre hommage aux populations
himalayennes.

Join Dominique Gossot, who will
be presenting his book *Himalaya,
between two worlds*. The book
features a foreword by Edgar Morin
and is published by Éditions La
Fontaine de Siloé.

La Librairie bulles, 283 Grand'Rue.

Gratuit. Free.

👤 Info lalibrairiebulles.fr ou

04 79 06 71 77 📍 La Librairie bulles

AIMÉ

15H30 > 18H30 - JEUDIS D'AIMÉ : ANIMATIONS *Thématique Axima*

AVEC L'OT DE LA PLAGNE VALLÉE

ET LES COMMERÇANTS D'AIMÉ

3.30pm > 6.30pm - Grand'Rue
entertainment

Atelier mosaïque avec Lorène
Herrero, *Fabrication de monnaie
romaine* par Pierre Canova, *Tir à l'arc
et sarbacane* Les Robins des bois,
Blind Test par le Café du Centre.
Workshops, blind tests, archery...

Grand'Rue.

Gratuit. Free.

👤 Info 04 79 55 67 00

AIMÉ

18H - CONFÉRENCE | CES LIEUX QUI NOUS PARLENT...

AVEC LA MAISON DES ARTS DES
VERSANTS D'AIMÉ

6pm - Conference in french

Avec Bernard Richermoz, guide de
haute-montagne et auteur d'un livre
de référence sur le territoire de
Peisey-Nancroix.

Maison des Arts, 7 rue de la Cachouriaz.

👤 Info au 06 25 70 74 75

JEUDI 23 JUILLET

THURSDAY 23TH JULY

AIMÉ

14H & 16H - ATELIER LINOGRAVURE

AVEC EDEL'ART

2pm & 4pm- Linocut workshop

Initiation à la gravure sur linoléum
pour réaliser son illustration.

An introduction to lino-cut printing to
create your own illustration.

Tarif : 26€, dès 12ans. Price 26€.

Atelier privé possible dès 3 pers.

Tiers-lieu Antropia.

👤 Inscriptio: Yannick 06 03 56 86 44

Info collectifedelart.wordpress.com



Cet été, plongez au cœur de la culture
alpine à la Maison des Arts des
Versants d'Aïme : artisanat valdôtain,
langue franco-provençale et traditions
de montagne au programme.

AIME

21H - JEUDIS D'AIME :
Concert Charleen & the
Capogang

AVEC L'OT DE LA PLAGNE VALLÉE

9pm - Aime's Thursday concert
À la croisée de l'indie rock et de
la new wave, leur musique oscille
entre énergie brute et mélodies
envoûtantes.

Buvette proposée par le FC Haute
Tarentaise et stand de glaces avec
Glacica.

At the crossroads of indie rock and
new wave, their music oscillates
between raw energy and captivating
melodies.

Théâtre de verdure. Amphitheatre.
Gratuit. Free.

👤 Info au 04 79 55 67 00

📍 La Plagne Vallée



VENDREDI 24
JUILLET

FRIDAY 24TH JULY

AIME

DÈS 16H - ATELIER CÉRAMIQUE

AVEC LORÈNE HERRERO -
EDEL'ART

From 4pm - Ceramic workshop

16h et 18h : Tournage 2h

Dès 14 ans, 52€ ou 100€ stage 2jrs

17h : Modelage 2h.

Dès 8 ans 26€/2h.

17h : Modelage pour les 5-7ans

1h. 16€/pers. ou « Des mots et de
la glaise » pour graver sa citation ou
sa punch'line dans l'argile (sur boîte,
assiette...)

4 pm and 6 pm: Pottery wheel
throwing (2 hours). Ages 14 and
over, 52€.

5 pm: Modelling session (2 hours).

Ages 8 and over, 26€.

5pm: Modelling workshop for
5-7-year-olds, 1 hour. 16€/pers.
or « Words and Clay » to engrave
your quote or catchphrase into clay
(on a box, a plate, etc.)

Tiers-lieu Antropia.

👤 Inscription 06 09 41 52 61

www.loreneh.com

LA CÔTE D'AIME

17H30 - BALADE MUSICALE
DANS LE VILLAGE

AVEC LA MAIRIE DE LA PLAGNE
TARENTAISE ET LA FACIM

5.30pm - A musical stroll through the
village

À pas contés, suivez le guide et le
musicien pour une découverte en
mots et en musique du village de la
Côte d'Aime et de son église.

Activité animée par un guide du Pays
d'Art et d'Histoire des Hautes vallées
de Savoie.

Join us on a guided walk as you
follow the guide and the musician
on a journey of discovery, through
words and music, of the village of La
Côte d'Aime and its church.

Devant la mairie. In front of the
town hall.

👤 **Gratuit, sur inscription auprès**
de la mairie au 04 79 09 71 52

Free, registration with the town hall
on +33 4 79 09 71 52

📍 S.I La Côte d'Aime-Valezan



© A. Abondance

LA CÔTE D'AIME

17H30 - 19H30 - MARCHÉ
DES PRODUCTEURS ET
ARTISANS

AVEC LE SI DE LA CÔTE D'AIME
VALEZAN

5.30pm - Farmers' and craftsmen'
market

Dans une ambiance conviviale et
musicale, découvrez nos producteurs
et artisans locaux. Restauration sur
place possible.

In a friendly, musical atmosphere,
come and discover our local
producers and craftsmen'. Food
available on site.

Devant la mairie. In front of the
town hall.

👤 **Information au 07 66 09 78 94**
si.lacotedaime@free.fr

📍 S.I La Côte d'Aime-Valezan

AIME

19H - SOIRÉE PLANCH
MER & TERRE

AVEC LE RESTAURANT L'ESCALE

7pm - Sea & Land Plancha Evening

Restaurant L'Éscale, ave de la gare.

📍 Réservation au 04 79 09 20 31

Menu sur 📍 ou sur www.restaurant-l-escale-73.fr

AIME

19H - SOIRÉE BLINDTEST

AVEC ANTROPIA & LA CANTINE

7pm - Blindtest evening

Vous adorez la musique ? Venez
tester vos connaissances et défier
d'autres équipes !

Do you love music? Come test your
knowledge and take on other teams!

Troquet du tiers-lieu Antropia.

Gratuit - planches et boissons

payantes. Free.

👤 Antropia | 04 65 84 58 94

LA CÔTE D'AIME

20H - SPECTACLE D'HYPNOSE
PAR THOMAS FAURE

AVEC LE SI DE LA CÔTE D'AIME
VALEZAN ET THOMAS FAURE

8pm - Hypnosis show

Assistez au spectacle d'hypnose
et de magie de Thomas Faure,
hypnotiseur local.

Come and see the hypnosis and
magic show by Thomas Faure, a
local hypnotist.

Salle des fêtes. Municipal hall.

Participation libre. Free donation.

👤 **Information au 07 66 09 78 94**

si.lacotedaime@free.fr

📍 S.I La Côte d'Aime-Valezan

**** Du 24 au 26.07 : Fête du**
pain à Longefoy **

Avec le comité des fêtes de Longefoy

SAMEDI 25
JUILLET

SATURDAY 25TH JULY



SAMEDI 25 JUILLET

LES ESTIVALES SAUVAGES

19H à 19H - ATELIERS DÉCOUVERTE DU CIRQUE - Cio CIRCO BELLO

BASE DE LOIRS des VERSANTS D'AIME **GRATUIT**

19H - SPECTACLE DE RUE - BITUME

20H - CONCERT UNDERCOVER

INÉDIT

22H - SPECTACLE SUR L'EAU
Cio Ekhabul - LE SECRET DES PIRATES

Logos: V&V, LA PLAGNE, DARE 28, RACER, CERE, and others.

Les **Estivales Sauvages** prennent place pour la 4^e édition sur la base de loisirs des Versants d'Aime. Un festival gratuit dédié aux arts du cirque pour découvrir un monde de poésie, de performances et d'émotions.

14H - SPECTACLE D'OUVERTURE

AVEC CIRCO BELLO
2pm - Opening performance
La troupe du Centre des Arts du Cirque, Circo Bello, investit les pelouses de la base de loisirs. La troupe vous emportera dans l'univers du cirque pour bien commencer la journée.

Circo Bello, the Neuchâtel Mountains Circus Arts Center, is taking over the lawns at the leisure lake. The troupe will transport you into the world of circus for a great start.
Gratuit. Free.

14H30 À 18H - ATELIERS D'INITIATION AU CIRQUE

AVEC CIRCO BELLO
2.30pm - Introductory circus workshops
Quel que soit votre âge ou vos capacités physiques, venez vous essayer au trapèze, aux acrobaties ou encore au jonglage !
Whatever your age or physical abilities, come and have a go at the trapeze, acrobatics or even juggling.
Gratuit. Free.

16H - SPECTACLE CLOWNESQUE «BITUME»

AVEC LA FIFTY COMPANY
4pm - Clown show 'Bitume'
Un solo décalé de défis déjantés et d'équilibres précaires. Rencontrez un personnage tendre et attachant, poétique et malicieux, fier et heureux de présenter ses trucs et ses exploits !
A quirky solo piece featuring madcap challenges and precarious balancing acts. Meet a tender and endearing character, poetic and mischievous, proud and delighted to showcase his tricks and feats.
Gratuit. Free.



© La Fifty Company

18H À 19H30 - PARADE DES PIRATES

AVEC LA COMPAGNIE EKLABUL
ôpm - Pirate Parade
Au fil de leur passage, échassiers, jongleurs et équilibristes sèmeront émerveillement et bonne humeur tout en annonçant le grand spectacle aquatique du soir.
As they make their way through the crowd, stilt-walkers, jugglers and tightrope walkers will spread a sense of wonder and good cheer whilst heralding the evening's grand aquatic show.
Gratuit. Free.

20H À 22H - CONCERT

AVEC UNDERCOVER
2pm - Opening performance
UNDERCOVER revisite les plus grands tubes pop-rock anglo-saxons des années 70 à aujourd'hui.
UNDERCOVER puts its own spin on the biggest Anglo-Saxon pop-rock hits from the 1970s to the present day.
Gratuit. Free.



22H - SPECTACLE SUR L'EAU SON, LUMIÈRES & ACROBATIE

AVEC LA COMPAGNIE EKLABUL
10pm - Water show
Un spectacle inédit où le plan d'eau devient scène géante.
10 artistes circassiens vous embarquent dans une aventure de pirates hors du commun.
Son, lumière, mouvement : un véritable voyage sensoriel.
Une expérience unique à découvrir absolument à la nuit tombée.
A unique show in which the lake becomes a giant stage.
Gratuit. Free.



© Cie Eklabul

LUNDI 27 JUILLET

MONDAY 27TH JULY

VAEZAN

17H - CIRCUIT GUIDÉ : LE VILLAGE DE VAEZAN ET SON ÉGLISE

AVEC LA MAIRIE DE LA PLAGNE TARENTEAISE ET LA FACIM
5pm - Guided tour: the village of Vaezan and its church
Petits et grands, laissez-vous conter l'histoire du village de Vaezan et la vie de ses habitants !
Young and old alike, come and listen to the story of the village of Vaezan and the lives of its inhabitants.
Gratuit, sur inscription auprès de la mairie au 04 79 09 71 52
Free, registration with the town hall on +33 4 79 09 71 52
📍 S.I La Côte d'Aime-Vaezan

MARDI 28 JUILLET

TUESDAY 28TH JULY

LA CÔTE D'AIME

9H ▶ 11H - LES BALADES DE SERGE ET BRUNO

AVEC LE SI DE LA CÔTE D'AIME VAEZAN
9am - Serge and Bruno's walks
Partez à la découverte des trésors de la forêt avec Bruno, accompagnateur en montagne passionné et passionnant !
Set off to discover the treasures of the forest with Bruno, a passionate and engaging guide.
Rdv au bureau du Syndicat d'Initiative. Meet at the Tourist Information Office.
Participation libre. Free donation.
📍 Information au 07 66 09 78 94
si.lacotedaime@free.fr
📍 S.I La Côte d'Aime-Vaezan

AIME

9H30 ▶ 16H30 - MARCHÉ À HAUTECOUR

POUR ADULTES ET SENIORS
AVEC L'EAC
9.30am ▶ 4.30pm - Walk at Haucour for adults and elderly people
Prévoir son pique-nique. Plan your picnic.
Rdv à l'EAC, 94 Grand'Rue.
Gratuit. Free, on registration.
📍 Inscription au 04 79 55 57 14
accueil@eac-aime.com

INÉDIT

AIME

18H - CONFÉRENCE | NOS PATOIS QUI SE TAISENT

AVEC LA MAISON DES ARTS DES VERSANTS D'AIME

6pm - Conference
Pourquoi et comment s'intéresser à cette vraie langue, le francoprovençal que tous parlaient à tous, partout et presque toujours, avec une grande richesse de mots, sur tous les tons et sous tous les toits. Avec Pierre Barrioz.

Maison des Arts, 7 rue de la Cachouriaz.

👤 Info au 06 25 70 74 75 ou sur assistant-culturel@versantsdaime.fr

LA CÔTE D'AIME

18H30 - PROJECTION DE FILMS « LA NATURE NOUS PARLE »

AVEC LA MAIRIE DE LA PLAGNE TARENTAISE

6.30pm - Film screenings: « Nature Speaks to Us »

Un groupe d' Italiens et Français se réunit dans les Alpes pour tourner un documentaire sur le changement climatique.

A group of Italians and French people are gathering in the Alps to film a documentary on climate change.

Salle des fêtes. Municipal hall.

Gratuit. Free.

👤 Information au 07 66 09 78 94
si.lacotedaime@free.fr

MERCREDI 29 JUILLET

WEDNESDAY 29TH JULY

AIME

9H ▶ 17H30 - BALADE ET PLAGE AU LAC D'ANNECY

AVEC L'EAC

9am ▶ 5.30pm - A walk and a day out at Lake Annecy' beach
Profitez d'une journée au bord du lac d'Annecy avec une balade familiale dans la réserve naturelle du Bout du Lac, suivie d'un pique-nique et d'un après-midi détente à la plage de Doussard.

Enjoy a day by Lake Annecy with a family walk in the Bout du Lac nature reserve, followed by a picnic.

Rdv à l'EAC, 94 Grand'Rue.

Transport en car. Coach transport
Tarifs au quotient familial. Family income-based rates, on registration.

✓ Inscription au 04 79 55 57 14
accueil@eac-aime.com

GRANIER

16H ▶ 22H - LES MERCREDIS DE GRANIER

100% TERROIR : ANIMATIONS ET PROJECTION

AVEC LE SI DE GRANIER

4pm - 100% local: events and film screenings

16h à 18h : Fabrication d'une meule de Beaufort.

18h à 20h : Planche apéro de l'Auberge de Granier, buvette, animations...

20h30 à 22h : Projection à la salle des fêtes

La montagne aux 7 bergers – LAPIED
En présence des bergers.

4pm to 6pm: Making a Beaufort cheese wheel.

6pm to 8pm: Aperitif platter from the Auberge de Granier, drinks bar, entertainment...

8.30pm to 10pm: Screening of La montagne aux 7 bergers – LAPIED
Place du village. Village square.

Ouvert à tous. Open to all.

✓ Information au 04 79 55 46 44
info@sigranier.fr - www.sigranier.fr

JEUDI 30 JUILLET

THURSDAY 30TH JULY

AIME

15H30 ▶ 18H30 - JEUDIS D'AIME : ANIMATIONS

Thématique Défis sportifs

AVEC L'OT DE LA PLAGNE VALLÉE

ET LES COMMERÇANTS D'AIME

3.30pm ▶ 6.30pm - Grand'Rue

entertainment

Jeux type Koh Lanta avec Takama,

Atelier gestes de premiers

secours animé par la Croix Rouge,

Déambulation de la Batucada,

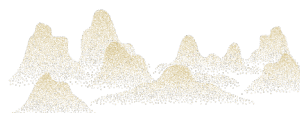
Poussée de bob avec l'association de Bobsleigh, Blind Test par le Café du Centre.

Sports challenges, first aid, blind test, bobsleigh...

Grand'Rue.

Gratuit. Free.

👤 Info 04 79 55 67 00



AIME

21H - JEUDIS D'AIME : Concert Krystalize

AVEC L'OT DE LA PLAGNE VALLÉE

9pm - Aime's Thursday concert

Krystalize c'est du rock, du vrai, revisité par des musiciens passionnés qui apportent leur touche singulière aux grands standards des années 70 à nos jours.

Stand de glaces avec Glacica.

Krystalize is rock – the real thing – reimagined by passionate musicians who bring their own unique touch to the great classics from the 1970s to the present day.

Ice cream stand with Glacica.

Théâtre de verdure. Amphitheatre.
Gratuit. Free.

👤 Info au 04 79 55 67 00

📍 La Plagne Vallée



© Eric Tournier Photographies

DU JEU. 30 JUILLET AU SAM. 1^{ER} AOÛT

FROM THURSDAY 30TH JULY TO
SATURDAY 1ST AUGUST

AIME

6000D

AVEC L'OFFICE DE TOURISME DE LA GRANDE PLAGNE

Trail 6000D

La 6000D est un trail incontournable de Tarentaise, en Savoie, réputé pour ses parcours de montagne et ses superbes paysages alpins. Plusieurs formats permettent à chacun de relever le défi, quel que soit son niveau.

À Aime, en vallée : village événement, animations, podiums, kids aventure et deux départs de courses.

The 6000D is a legendary trail race in the Tarentaise Valley, Savoie. Set amidst spectacular Alpine scenery, it offers several race formats for all levels and promises an unforgettable experience for trail runners.

Sur l'ensemble de La Plagne.

In all La Plagne.

👤 Info www.la6000d.com

VENDREDI 31 JUILLET

FRIDAY 31TH JULY

TESSENS



10H - VISITE GUIDÉE ENTRE TARENTEISE ET BEAUFORTAIN

AVEC RÉMI THIBERGE - GPSMB
10am - Guided tour of the Tarentaise and Beaufort regions (visit in french)
D'hier à aujourd'hui, le village de Tessens se raconte au fil de ses ruelles. From yesterday to today, the village of Tessens tells its story through its narrow streets.

Rendez-vous sur le parking du haut. Gratuit. Free, on registration.

Inscription obligatoire la veille avant 17h (nombre limité)
04 79 55 67 00

Registration must be made by 5 pm the day before +33 4 79 55 67 00

LA CÔTE D'AIME

17H30 ▶ 19H30 - MARCHÉ DES PRODUCTEURS ET ARTISANS

AVEC LE SI DE LA CÔTE D'AIME VALEZAN

5.30pm - Farmers' and craftsmen' market

Dans une ambiance conviviale et musicale, découvrez nos producteurs et artisans locaux. Restauration sur place possible.

In a friendly, musical atmosphere, come and discover our local producers and craftsmen'. Food available on site.

Devant la mairie. In front of the town hall.

Information au 07 66 09 78 94
si.lacotedaime@free.fr

AIME

19H - TRADITIONNELLE SOIRÉE PÂTES POUR LA 6000D

AVEC LE RESTAURANT L'ESCALE
7pm - Pasta night for the 6000D

Restaurant L'Escale, ave de la gare.

Réservation au 04 79 09 20 31

Menu sur ou sur www.restaurant-l-escale-73.fr



LA CÔTE D'AIME

20H - SPECTACLE « VIOLETTE LAPRUNE ET LE PUKEKO »

AVEC LE SI DE LA CÔTE D'AIME VALEZAN

8pm - Kids show

Violette Laprune, grande conférencière va devoir trouver avec l'aide des enfants et des adultes ce qu'est ce drôle de truc : «un pukeko».

Sinon la terre risque de tourner à l'envers....
In french.

Salle des fêtes. Municipal hall.

Participation libre. Free donation.

Information au 07 66 09 78 94
si.lacotedaime@free.fr

Ça se passe à l'Espace Associatif Cantonal

AIME

14H ▶ 16H30 - CYCLE SUR L'ESTIME DE SOI

Les vendredis 3, 10, 17 et 24/07

2.00 pm ▶ 4.30 pm - Workshop

On self-esteem

Fridays 3, 10, 17 and 24 July

Gratuit. Free, on registration.

Inscription au 04 79 55 57 14
accueil@eac-aime.com

Ça se passe à Antropia

AIME

15H ▶ 18H - RENCONTRE AUTOUR DES ÉCHECS

Tous les samedis

Rencontre et entraînement entre passionnés d'échecs.

Gratuit. Free.

Info au 04 65 84 58 94 Antropia

AIME

LA CANTINE D'ANTROPIA

12H ▶ 14H - Du mardi au vendredi et mercredi en self service.

Fermeture du 14/07 au 17/08

Closed from 14.07 to 17.08

Petite restauration solidaire proposant une cuisine flexitarienne avec 2 plats et 2 desserts du jour concoctés avec des produits majoritairement bio.

A small, solidarity-based eatery offering flexitarian cuisine with two daily dishes and two daily desserts

Par sms au 06 87 28 99 72.

Info et menu sur ou sur antropia-coop.fr/resto

LES MARDIS ET JEUDIS

EVERY TUESDAY AND THURSDAY -

GRANIER

14H ▶ 17H - VISITE DE L'ALPAGE DE PLAN PICHU

AVEC LES ALPAGISTES

2pm ▶ 5pm : Visit mountain pasture.

Présentation de l'alpage et échanges, visite de la fromagerie et des caves, dégustation

Alpage de Plan Pichu.

6€ par personne. Gratuit - 10 ans

6€ per person. Free - 10 years old.

Inscription via le QR code ou au 07 81 61 65 58 (appeler après 19h)



TOUS LES JEUDIS

EVERY THURSDAY

AIME

DÈS 7H30 - MARCHÉ DE LA VILLE D'AIME

From 7.30am - Market

Parking de l'amphithéâtre

Amphitheatre's car park

Ouvert à tous. For everyone.

CINÉMA



MERCREDI 1ER JUILLET

3 séances

VENREDI 10 JUILLET

2 séances

VENREDI 17 JUILLET

2 séances

VENREDI 24 JUILLET

2 séances

TARIF CINÉMA

Adulte : 6€

Tarif réduit (étudiant, adhérent) : 4,50€

Tarif enfant (- de 14 ans) : 3,50€

Adult : 6€, Reduced rate : 4,50€

Children (under 14 years) : 3,50€

PROGRAMME SUR

WWW.73210IMAGES.FR



Salle de spectacle et de cinéma d'Aime

439 AV. DE LA GARE
73210 AIME

EXPLOREZ LES EXPOSITIONS D'AIME ET DES VILLAGES ALENTOURS !

Explore the exhibitions in Aime and the surrounding villages!

Basilique Saint-Martin - Aime



© JM Aime-la-Plagne

EXPOSITION DOUX REGARDS

À travers leurs créations, Eve Pietruschi et Marguerite Soulier explorent les liens entre mémoire, matière et territoire, en s'inspirant des savoir-faire et formes traditionnels pour imaginer de nouveaux récits.
Du mardi au samedi 10h-13h & 14h30-18h

Musée archéologique - Aime



© JM Aime-la-Plagne

EXPOSITION D'UN RÉCIT À L'AUTRE

En s'inspirant des vestiges romains liés à l'alimentation, Pierre Boggio réinterprète les formes antiques à travers des créations céramiques originales, faisant dialoguer archéologie, artisanat et gastronomie.
Du mardi au samedi 10h-13h & 14h30-18h

Maison des Arts - Aime



© Caroline Cesare

EXPOSITION « LE BESTIAIRE ENCHANTÉ DE CESARE »

Découvrez les créations de Cesare Marguerettaz, artiste valdôtain aux multiples talents : sculpteur, musicien et ambassadeur du patois.
Du lundi au vendredi 14h-18h



EXPOSITION « NOMMER LA LANGUE, NOMMER LE MONDE »

Une exposition immersive consacrée au franco-provençal, qui invite à découvrir les origines, le territoire et la richesse vivante de cette langue à travers objets, témoignages et projections vidéo.
Du lundi au vendredi 14h-18h

Maison des Arts - Aime



© Caroline Cesare

EXPOSITION « D'OÙ VIENNENT NOS NOMS DE LIEUX ? »

Une exposition originale qui nous plonge dans l'origine des noms des lieux qui nous entourent : sommets, hameaux, alpages, lieux-dits...
Du lundi au vendredi 14h-18h

Antropia - Aime



EXPOSITION LIVRES D'ARTISTES

Edel'Art et Antropia ouvrent l'Allée des Arts aux créateurs du territoire et à leur livre d'artiste inspirés de la nature, sur différents supports.
Du mardi au jeudi 12h-18h30, vendredi 12h-20h, samedi 10h-18h30

Salle des fêtes - Villette



© JM Aime-la-Plagne

FLEURS DES ALPES SUR ARDOISE

De Jacqueline Sujdovic-Dimier
Du 14/07 au 20/08 : mardis & jeudis de 14h à 17h

Chapelle Saint-Grat - Granier

ART BAROQUE ET MINÉRAUX

Du Parc de la Vanoise
Les vendredis - 14h30 à 16h30

PLONGEZ AU CŒUR DU PATRIMOINE !

Visite de la Basilique Saint-Martin et du musée archéologique d'Aime
Du lundi au samedi, de 10h à 13h et de 14h30 à 18h
4€ l'entrée (6€ les 2 édifices)
Gratuit pour les -26ans et +65ans

IMMERSE YOURSELF IN OUR HERITAGE !

Visit the Saint-Martin Basilica and the Aime's Archaeological Museum
Tuesday to Saturday
10am - 1pm and 2:30pm - 6pm
Admission : 4€
Free for visitors under 26 and over 65

LES SECRETS DES ÉDIFICES

Visite guidée du musée archéologique d'Aime et de la Basilique Saint-Martin
Tous les mardis à 9h45
Rdv à l'Office de Tourisme - 11€ par adulte et 5€ par enfant
Guided tour of Aime's Archaeological Museum and Saint-Martin's Basilica
Every Tuesday at 9.45 am
11€ per adult and 5€ per child

